



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie

Le Ministre des Classes moyennes
Le Ministre du Tourisme

Luxembourg, le 22 juin 2020

Association pour la Promotion du Tourisme Rural
au Grand-Duché du Luxembourg a.s.b.l.

Monsieur Justin Limpach

Président

5, Waassergaass

L-5698 Welfrange

Concerne : Mise en place d'un d'hébergement de 50€ - information au secteur d'hébergement

Monsieur le Président,

Je tiens à vous informer que la Direction générale du tourisme a adressé un courrier aux établissements d'hébergement luxembourgeois afin de les informer sur le fonctionnement du bon d'hébergement de 50€.

Je vous prie de trouver ci-joint pour votre information une copie de ce courrier. Afin de véhiculer le message auprès de vos membres et de contribuer au succès de l'action, je vous saurais gré de bien vouloir inclure cette information sur votre site internet et éventuellement dans une communication à vos membres.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'expression de mes meilleures salutations.

Le Ministre du Tourisme,



Lex Delles



Bon d'hébergement de 50€ – Mode d'emploi

1. Qui est concerné ?

Toute structure d'hébergement du Grand-Duché de Luxembourg légalement établie et disposant de toutes les autorisations nécessaires.

2. A quoi sert le bon d'hébergement ?

Il est destiné au paiement d'une ou de plusieurs nuitées passées dans un établissement d'hébergement participant à l'action. Il ne peut servir qu'à cette fin.

3. Comment participer à l'action ?

Veuillez-vous rendre sur <https://l-s.lu/inscrire> ou <https://l-s.lu/anmelden> et suivre les instructions.

4. Comment fonctionne le bon ?

1. Le client réserve son séjour et annonce l'utilisation du bon à l'hébergeur.
2. Lors du paiement de la facture, le client soumet son bon à l'hébergeur

Le bon est muni de deux codes QR différents :

- a. **Le Code QR « GouvCheck » : Vérification de l'authenticité du bon à l'aide de l'application mobile Gouvcheck**
- b. **Le Code QR « Code » : Déclenchement du paiement de 50€ à l'hébergeur à l'aide de l'application mobile LETZSHOP**

3. A l'aide de son smartphone / tablette, l'hébergeur scanne les deux codes QR :
4. L'hébergeur déduit les 50€ de la facture client.
5. Les 50€ sont remboursés à l'hébergeur par LETZSHOP.



Questions et réponses

1. Comment vérifier l'authenticité du bon ?

L'app mobile GouvCheck¹ permet de vérifier gratuitement et en temps réel l'authenticité d'un document officiel émis au Luxembourg grâce à un code QR intégré sur le document.

1. Vous téléchargez l'app avec votre smartphone ou votre tablette depuis l'Apple App Store ou Google Play Store.
2. Vous ouvrez l'app de votre smartphone / tablette.
3. Vous scannez le code QR GouvCheck du document dont vous voulez vérifier l'authenticité.
4. L'app vous indique si le code QR est valide et vous vérifiez si les données inscrites sur le document sont les mêmes que celles affichées par l'app.

2. Si l'application GouvCheck affiche un message d'erreur ?

Le code QR sur le bon n'est pas authentique. Le bon est à refuser.

3. J'ai des questions sur l'application GouvCheck

Visitez <https://ctie.gouvernement.lu/fr/e-administration/gouvcheck.html>

4. Comment installer l'application mobile LETZSHOP sur mon téléphone / tablette ?

1. Veuillez-vous rendre sur www.letzshop.lu
2. Veuillez-vous connecter sur votre compte utilisateur
3. Veuillez-vous rendre sur le menu « bons d'achat »
4. Cliquez sur « Installer », puis sur « Ajouter » et l'application sera installée sur votre téléphone / tablette

2. Si l'application LETZSHOP affiche un message d'erreur ?

Le bon ne peut être utilisé qu'une seule fois. Si l'application LETZSHOP affiche un message d'erreur, le bon a déjà été dévalorisé. Il est à refuser.

¹ <https://ctie.gouvernement.lu/fr/e-administration/gouvcheck.html>



5. Qui peut faire valoir un bon ?

La personne au nom de laquelle le bon est émis.

6. Pendant quelle période, le bon est-il valable ?

Entre le 15 juillet et le 31 décembre 2020.

7. Est-ce que le bon est cumulable ?

Oui, si deux ou plusieurs personnes se partagent une chambre, ils peuvent faire valoir leurs bons au moment du paiement.

8. Si la nuitée coûte moins que 50€ ?

Le bon ne peut pas être échangé contre sa valeur en argent et aucun remboursement n'est effectué si le prix de la nuitée est inférieur à 50 €.

Si plusieurs personnes se partagent une chambre et font valoir leurs bons, aucun remboursement n'est effectué si le prix de la nuitée est inférieur à la somme de la valeur des bons présentés.

9. Est-ce qu'un bon peut être remboursé ?

Le bon ne peut pas être échangé contre sa valeur en argent et aucun remboursement n'est effectué si le prix de la nuitée est inférieur à 50 €.

10. J'ai déjà un compte chez LETZSHOP, faut-il créer un deuxième ?

Oui, le compte LETZSHOP existant ne peut pas être utilisé dans le cadre du bon d'hébergement de 50€.

11. Est-ce que la participation à l'action est payante ?

Non, l'ouverture d'un compte LETZSHOP ainsi que la participation à l'action du Ministère est gratuite pour les établissements d'hébergement.

12. Où sont publiés les établissements d'hébergement qui participent à l'action ?

A partir du 1^{er} juillet 2020, tous les établissements qui participent à l'action sont repris sur le site www.100thingstodo.lu.

13. Comment recevoir le remboursement des 50€ ?

Après avoir scanné le code QR « code » sur le bon d'hébergement, les 50€ vous seront automatiquement crédité sur votre compte bancaire.

14. Combien de fois un bon peut être utilisé ?

Le bon peut être utilisé une seule fois et uniquement par la personne au nom de laquelle il est établi.

15. Que faire si un bon ou un des codes QR sont illisibles ?

Tout bon illisible perd sa validité.



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Économie

Direction générale du tourisme

Avez-vous besoin d'un renseignement ?

Du 24 juin au 11 septembre 2020

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h

Par email à bon50@eco.etat.lu

Par téléphone au +352 2477 4177

Spécimen d'un bon d'hébergement



CODE

BENEFICIAIRE / BÉNÉFICIAIRE
BEGÜNSTIGTER / BENEFICIARY

NUMM / NOM
NAME / NAME

VIRNUMM / PRÉNOM
VORNAME / FIRST NAME

GEBUERTSDATUM / DATE OF BIRTH
GEBURTSdatum / DATE OF BIRTH



Integrität und Echtheit vom Dokument mit GovvCheck
Vérifiez l'authenticité du document avec GovvCheck
Überprüfen Sie die Echtheit des Dokuments mit GovvCheck
Check the authenticity of the document with GovvCheck

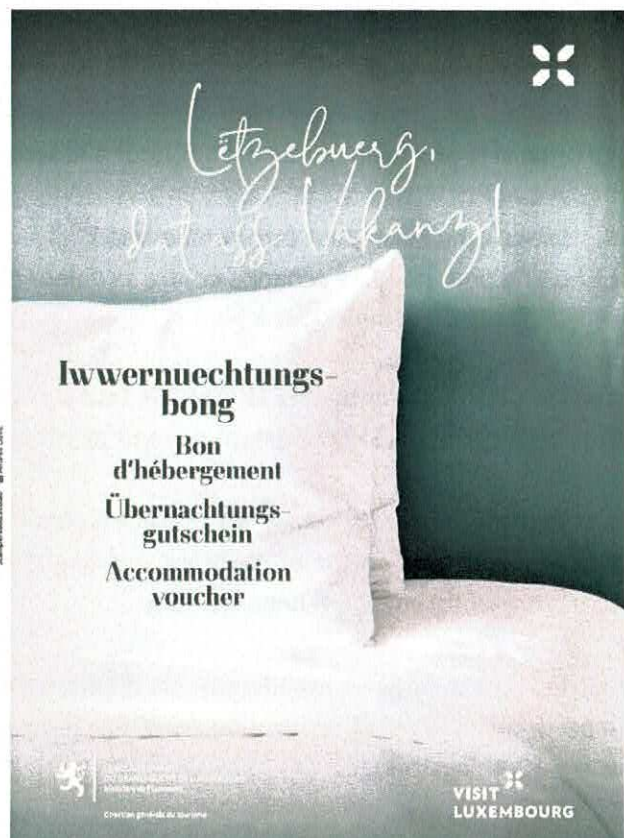
GovvCheck

50€

**lwwernuechtungs-
bong**
Bon d'hébergement
Übernachtungsgutschein
Accommodation voucher

Méi Informatiounen op
Plus d'informations sur
Weitere Informationen unter
Further information at
www.100thingstodo.lu

Bumgummed studio - @ Andreea Doru



VISIT
LUXEMBOURG